

**miselerland**  
moselle luxembourgeoise°

DE | FR | EN

# GUIDED TOURS



**VISIT**  
**LUXEMBOURG**

## Geführte Wanderungen & Touren

Randonnées & Visites guidées | Guided hikes & tours



Entdecken Sie unter fachkundiger Begleitung unserer Gästeführer unsere wunderschöne Region. Auf Anfrage stellen wir Ihnen gerne ein maßgeschneidertes Programm zusammen. Unsere Gästeführer freuen sich Sie auf Ihrem privaten Familienausflug oder Ihrer Betriebsfeier zu begleiten!

Découvrez notre belle région en compagnie de nos guides experts. Nous élaborons également des programmes sur mesure, adaptés à vos souhaits. Nos guides touristiques se feront un plaisir de vous accompagner lors de votre sortie familiale privée ou de votre fête d'entreprise!

Discover our beautiful region in company of our tour guides. We can also put a tailor-made programme for you on request. Our tour guides will be happy to accompany you on your private family outing or your company party!

## Naturwanderungen | Randonnées nature | Nature hikes



„Aalbach“ –  
Von der Quelle bis  
zur Mündung

Die geführte Wanderung bringt Sie zuerst durch die Weinberge bevor das Bild sich in eine Waldlandschaft verwandelt. Die Vielfalt der Ausichten in der Region – die verschiedenen Teiche und Weinlagen – machen aus dieser Wanderung ein ganz besonderes Erlebnis.

«Aalbach» – De la source  
à l'embouchure –  
les périples d'un ruisseau

La randonnée débute dans un environnement typiquement mosellan – vignobles à perte de vue, pour ensuite s'engouffrer dans la forêt. La diversité des paysages de la région est mise en avant, le tout au fil de l'eau – Moselle, ruisseau, étangs... Une aventure hors du commun.

“Aalbach” – From the spring  
to the river mouth –  
The journey of a stream

The hike begins in a typical Moselle landscape with endless vineyards stretching into the distance before finally plunging into the depths of the forest. The diversity of the region's landscapes can really be appreciated as you continue along the water's edge including the Moselle, streams and ponds. An unusual discovery trip.

	Kirche   église   church > Greiveldange		mittel   moyen   medium
	8 km		max. 25 Pers.
	150 Min.		LU   DE   FR
	ab   à partir de   from 115€	Buchungszeitraum: ganzjährig   période de réservation: toute l'année   booking period: all year	

Panoramawanderung  
„Fëlsbësch“

Diese Wanderung führt Sie am „Schwarzen Krater“, welcher in einer Höhe von 268 m gelegen ist, vorbei. Mit unseren gesammelten Eindrücken einer der ältesten und auch schönsten Kulturen unserer Region wandern wir auf dem Rückweg der Sonne entgegen ins Moseltal zurück.

Randonnée panoramique  
«Fëlsbësch»

Cette randonnée vous fera longer le «Krater» noir situé à une altitude de 268 m. Vous pourrez admirer les plus belles impressions de notre plus ancienne culture mosellane. Le retour se fera face au soleil pour rejoindre la vallée de la Moselle.

Panoramic hike  
“Fëlsbësch”

This hike leads you along the „black crater“, who is situated in 268 meters altitude. With our collected impressions of one of the oldest and most beautiful cultures of our area we hike back to the Moselle valley towards the sun.

	Friedhof   cimetière   cemetery > Wintringen		mittel   moyen   medium
	6-7 km		max. 25 Pers.
	120 – 140 Min.		LU   DE   FR
	ab   à partir de   from 115€	Buchungszeitraum: ganzjährig   période de réservation: toute l'année   booking period: all year	



## Schengen grenzenlos

Die Traumschleife „Schengen grenzenlos“ wird sowohl individuell als auch als geführte Wanderung angeboten. Sie startet in dem Dorf, das durch die Unterzeichnung des „Schengener Abkommens“ im Jahr 1985 bekannt wurde. Die Wanderung führt vom Europäischen Museum in das Naturschutzgebiet Stromberg und weiter nach Frankreich ins Umfeld des Winzerdorfs Contz-les-Bains. Herrliche Blicke ins Moseltal, steile Weinberge, weite Aussichten in Richtung Luxemburg und Lothringen sowie die wilde Natur am Stromberg machen diese Wanderung zu einem einzigartigen Erlebnis.

## Schengen sans frontières

La boucle de rêve «Schengen sans frontières» est proposée en tant que visite individuelle et guidée. Elle commence au village de Schengen sur les bords de la Moselle. Avec son départ près du Musée Européen, le sentier traverse la réserve naturelle du Stromberg avant d'arriver en France près du petit village de Contz-les-Bains. Sur les hauteurs vous profitez d'une vue imprenable sur la vallée de la Moselle. Par sa situation géographique, le parcours vous permet de découvrir 3 pays: la France, l'Allemagne et le Luxembourg.

## Schengen without borders

The dream loop "Schengen without borders" is offered both individually and as a guided hike. It starts in the village that was established by the signing of the "Schengen Agreement" in 1985. The hike leads from the European Museum to the Stromberg nature reserve and on to France in the surrounding area of the winegrowing village of Contz-les-Bains. Wonderful views into the Moselle valley, steep vineyards, wide views in the direction of Luxembourg and Lorraine (F) and the wild nature at the Stromberg make this hike to a unique experience.



	<b>Schengen, Centre Européen</b>		<b>mittel</b>   moyen   medium
	7,7 km		max. 25 Pers.
	180 Min.		LU   DE   FR   EN
	<b>ab</b>   à partir de   from 115 € <b>Buchungszeitraum: Ostern – November</b>   période de réservation: Pâques – novembre   booking period: Easter – November		



Schengen grenzenlos



Stromberg

## Ahn

### Wein- und Naturpfad Palmberg

Die Traumschleife „Wein- und Naturpfad Palmberg“ wird sowohl individuell als auch als geführte Wanderung angeboten. Entlang der steilen Muschelkalkfelsen geht es durch die steilen Weinberge des Palmbergs mit herrlichen Aussichten ins Moseltal. Nach abwechslungsreichen Wäldern gelangen wir in ein Naturschutzgebiet mit altem Buchsbaumbestand und Orchideenwiesen. Der letzte Teil führt durch das Tal des Donverbachs mit seinen Wasserfällen und dem Schluchtwald.

### Sentier Vin & Nature Palmberg

La boucle de rêve «Sentier Vin & Nature Palmberg» est proposée en tant que visite individuelle et guidée. C'est le long des roches calcaires que le parcours vous fait découvrir les vignobles du Palmberg avec ses vues époustouflantes sur la vallée de la Moselle. Après les paysages viticoles, le parcours mène à travers des forêts verdoyantes vers la réserve naturelle Palmberg, réputée pour ses orchidées. Enfin, le sentier longe le «Donverbach», ruisseau qui traverse la forêt de ravin.

### Wine & Nature Path Palmberg

The dream loop "Wine & Nature Path Palmberg" is offered both individually and as a guided hike. Along the steep shell limestone cliffs it goes through the steep vineyards of Palmberg with wonderful views into the Moselle valley. After passing through varied forests we get into a nature reserve with old box tree stock and orchid meadows. The last part leads through the valley of the Donverbach with its waterfalls and the canyon forest.



	<b>Ahn, Kulturzentrum</b>   Centre Culturel   Cultural Centre		<b>mittel</b>   moyen   medium
	9 km		max. 25 Pers.
	180 Min.		LU   DE   FR   EN
	<b>ab</b>   à partir de   from 115 € <b>Buchungszeitraum: Ostern – November</b>   période de réservation: Pâques – novembre   booking period: Easter – November		










Ahn



Wein- und Naturpfad Palmberg

## Manternacher Fiels

Die Traumschleife „Manternacher Fiels“ wird sowohl individuell als auch als geführte Wanderung angeboten. Dieser erlebnisreiche Weg führt größtenteils durch das Naturschutzgebiet **Manternacher Fiels**. Vom Startpunkt **am Burfeld** steigen Sie auf in das Naturschutzgebiet und kommen an einem beeindruckenden Schluchtwald vorbei. Von dort steigt man durch die riesige Felsschicht an der Michelslay und die Passage durch das enge Kerbtal des Schlammbaches. Dazwischen finden sich außergewöhnliche Fernsichten auf dem Lelliger Plateau und ein Weinberg mitten im Wald. Anschließend geht es über die Treppenstufen der alten Weinbergsmauern zum Ausgangspunkt in Manternach zurück. Die Traumschleife Manternacher Fiels ist ein mittelschwerer Wanderweg und wurde durch das Deutsche Wanderinstitut mit 91 Erlebnispunkten bewertet.

	Manternach, Am Burfeld		<b>mittel</b>   moyen   medium
	9,6 km		max. 25 Pers.
	180 Min.		LU   DE   FR   EN
	<b>ab</b>   à partir de   from 115€ <b>Buchungszeitraum: Ostern – November</b>   période de réservation: Pâques – novembre   booking period: Easter – November		

## Manternacher Fiels

La boucle de rêve «Manternacher Fiels» est proposée en tant que visite individuelle et guidée. Ce chemin plein d'aventures mène en grande partie à travers la réserve naturelle **Manternacher Fiels**. Partant du point de départ **Am Burfeld**, le sentier sinueux monte dans la réserve naturelle et passe ensuite par une magnifique forêt de ravin. Ensuite le chemin suit le cours du fleuve Syre et monte pour des formations de roches calcaires impressionnantes, puis passant un vignoble situé en pleine forêt avant d'arriver sur un plateau avec vue imprenable. Après une descente à travers des vignobles érodés en direction de la vallée, vous tombez sur des vestiges de moulins historiques. Ce sentier de degré de difficulté moyen est un des sentiers certifiés les plus appréciés par l'Institut Allemand de randonnée; il a obtenu 91 points lors de la certification.








## Manternacher Fiels

The dream loop "Manternacher Fiels" can be hiked individually or booked as a guided walk. This adventurous path leads for the most part to through the nature reserve **Manternacher Fiels**. From the starting point **Am Burfeld** you climb up into the nature reserve and arrive at an impressive ravine forest. From there one climbs through the gigantic rock layer at the Michelslay and the passage through the narrow notched valley. In between extraordinary vistas of the Lelliger Plateau and a vineyard in the middle of the forest can be admired. Afterwards you return over the stairs of the old vineyard walls to the starting point in Manternach. The dream loop "Manternacher Fiels" is a moderately severe hiking trail and was evaluated by the German Hiking Institute with 91 adventure points.



## Die Grenzregion an der Mosel neu entdecken

Die Tour führt uns durch den Naturwald „Grouf“, gelegen zwischen Schengen und Remerschen. Anschließend entdecken wir den „Haff Réimech“ mit seinem Naturschutzgebiet (Preisträger des EDEN Award 2009). Der letzte Abschnitt der Strecke führt uns entlang der Mosel zurück nach Schengen.

	Centre Européen > Schengen		<b>leicht</b>   facile   easy
	8 km		max. 25 Pers.
	150 – 180 Min.		LU   DE   FR   EN
	<b>ab</b>   à partir de   from 115€ <b>Buchungszeitraum: April – September</b>   période de réservation: avril – septembre   booking period: April – September		

## Redécouvrez la région transfrontalière








La randonnée nous mènera à travers la réserve naturelle «Grouf» à hauteur de Schengen et Remerschen. La randonnée mènera ensuite à travers les vignobles au «Haff Réimech» avec sa réserve naturelle (gagnant du EDEN Award 2009). Le dernier tronçon longera les rives de la Moselle.

## Discover the border area at the Moselle

The tour leads us through the nature reserve "Grouf", situated between Schengen and Remerschen. Afterwards our way leads us through the vineyards to the "Haff Réimech" and its nature reserve in Remerschen (winner of the EDEN Award 2009). The last section guides us along the Moselle back to Schengen.

## „Ierpeldénger Gipswee“ – Auf den Spuren des weißen Goldes

Lassen Sie sich die Arbeitskultur des Gipsabbaus, sowie die Schönheit der Landschaft rund um die Ortschaften Erpeldingen, Bous und Remich näher bringen.

	Friedhof   cimetière   cemetery > Neinkrichen, Erpeldange		<b>leicht</b>   facile   easy
	5,2 km		max. 25 Pers.
	120 – 140 Min.		LU   DE   FR   EN
	<b>ab</b>   à partir de   from 115€ <b>Buchungszeitraum: April – November</b>   période de réservation: avril – novembre   booking period: April – November		

## „Ierpeldénger Gipswee“ – sur les traces de l'or blanc

Découvrez toute la culture du travail du plâtre et laissez-vous séduire par la beauté des paysages de la commune de Bous et de Remich.

## „Ierpeldénger Gipswee“ – on the tracks of the white gold

Discover the early working culture of the gypsum mining as well as the beauty of the landscape around the villages of Erpeldingen, Bous and Remich.



Stadtbredimus



Wine tasting



Harvest

## Weinwanderungen | Randonnées viticoles | Wine-themed hikes

### „Wann d’Rief laanscht d’Musel dofteg bléit...“ | Frühling im Weinberg

Ein besonderer Duft liegt über den Weinbergen – die Traubenblüte hat begonnen. Erleben Sie diesen einzigartigen Duft und lassen Sie sich bei einer anschließenden Weinprobe „berauschen“.

### „Wann d’Rief laanscht d’Musel dofteg bléit...“ | La vigne en fleur

Une odeur si particulière se dégage des vignobles – les vignes bourgeonnent. Découvrez cette délicate odeur et laissez-vous «enivrer» ensuite lors d’une dégustation.

### „Wann d’Rief laanscht d’Musel dofteg bléit...“ | Springtime in the vineyards

There’s a very distinctive aroma in the vineyards – the vines are budding. Allow yourself to be carried away by this delicate fragrance during a tasting session.

	Kirche   église   church > Greiveldange		mittel   moyen   medium
	5 km		max. 25 Pers.
	120 Min.		LU   DE   FR   EN
	ab   à partir de   from 90€ Buchungszeitraum: 15.–25. Juni   période de réservation: 15–25 juin   booking period: 15th–25th June		

### „Riesling meets Muschelkalk“ und Sie sind dabei

Von Geologie zum Anfassen über die Geschichte des Weinbaus bis hin zum Wein war es ein langer Weg. Genießen Sie bei einer herrlichen Aussicht auf das Moseltal die Weine dort wo sie wachsen.

### De la terre au verre

Une promenade guidée qui vous fait revivre la géologie et l’histoire du vin. Vous profiterez d’une vue magnifique sur la vallée de la Moselle où l’on cultive les meilleurs cépages Riesling de la région.

### From earth to glass

A guided tour to discover the geology and history of the region’s wine. Take advantage of an outstanding view across the Moselle Valley where some of the area’s best Riesling grapes are grown.

	Musée du Vin   Centre Mosellan > Ehnen		schwer   difficile   difficult
	5 km		max. 25 Pers.
	120 Min.		LU   DE   FR   EN
	ab   à partir de   from 90€ Buchungszeitraum: Mai – Mitte Oktober   période de réservation: mai – mi-octobre   booking period: May – Mid-October		

### „Am Herscht“ | Ambiente Traubenlese

Wanderung durch die Weinberge während der Traubenlese. Jetzt ist die schönste Zeit im Weinberg, die Trauben sind eingefärbt und leicht zu unterscheiden. Verschaffen Sie sich einen Eindruck vom neuen Jahrgang bei Zwiebelkuchen und Federweißen.

### «Am Herscht» | L’ambiance des récoltes

Randonnée à travers les vignobles pendant les récoltes. C’est en cette période que les vignobles se montrent sous leur meilleur jour – les grappes de raisins sont teintées et facilement reconnaissables. Une dégustation du «Fiederwaissen», accompagné de sa tarte à l’oignon, vous donnera un aperçu de la qualité du vin de l’année.

### “Am Herscht” | The harvest atmosphere

A hike through the vineyards during the harvest. This is the time of year when the vineyards can be admired at their best. The grape clusters are in full colour and easily recognizable. A tasting of “Fiederwaissen” accompanied by onion tart will give you an early indication of the quality of the year’s wine.

	Parking Caves Coopératives Domaines Vinsmoselle > Greiveldange		mittel   moyen   medium
	6 km		max. 25 Pers.
	120 Min.		LU   DE   FR   EN
	ab   à partir de   from 90€ Buchungszeitraum: Mitte September – Mitte Oktober   période de réservation: mi-septembre – mi-octobre   booking period: Mid-September – Mid-October		



## Kulturelle Touren | Tours culturels | Cultural tours



Wasserbillig



Nuetswiechter a Wäschfra, Grevenmacher



Stadtbredimus



Ehnen



Remich



Turgaass, Grevenmacher

**Ehnen, malerisches Kleinod an der Luxemburger Mosel**

Unter den Moseldörfern ist Ehnen ein kunsthistorisches Kleinod. Die Geschichte der Häuser zeugt von den vielen internationalen Verbindungen. Außerdem befindet sich hier die einzige Rundkirche Luxemburgs.

**Ehnen, joyau pittoresque de la Moselle luxembourgeoise**

De tous les villages de la Moselle, Ehnen est un joyau historique et artistique. L'histoire de ses maisons témoigne des nombreuses connections internationales. C'est également ici que se trouve l'unique église circulaire du Grand-Duché.

**Ehnen, pittoresque gem on the Luxembourg Moselle**

Among all the villages along the Moselle River, Ehnen points out as an arthistorical gem. The history of the houses reflects the numerous international connections. Moreover, Ehnen has the only round church in the Grand-Duchy of Luxembourg.

	Musée du Vin   Centre Mosellan > Ehnen		leicht   facile   easy
	1,5-2 km		max. 25 Pers.
	90 Min.		LU   DE   FR   EN
	<b>ab   à partir de   from 75€</b> <b>Buchungszeitraum: April–Oktober   période de réservation: avril–octobre   booking period: April–October</b>		

**Remich, ein Ort mit zahlreichen Sagen, Legenden und Anekdoten**

Entdecken Sie Remich mal von einer anderen Seite und lassen Sie sich in Zeiten zurückversetzen, in denen man und sich noch Geschichten erzählt hat.

**Remich, un lieu avec de nombreux mythes, légendes et anecdotes**

Découvrez Remich d'une autre façon et remontez dans un temps où les habitants se réunissaient et se racontaient des histoires.








**Remich, a place with numerous Myths, Legends and Anecdotes**

Discover Remich from a different angle and let yourself be taken back to the time where people were sitting together and telling each other stories.

	Place Dr Fernand Kons > Remich		leicht-mittel   facile-moyen   easy-medium
	2-3 km		max. 25 Pers.
	90 Min.		LU   DE   FR   EN
	<b>ab   à partir de   from 75€</b> <b>Buchungszeitraum: ganzjährig   période de réservation: toute l'année   booking period: all year</b>		








## Historie und Histörchen in Grevenmacher

Erleben Sie die Geschichte Grevenmachers mal anders: historische Wurzeln hat jede Stadt, doch Grevenmacher bietet vieles mehr. Was hat ein Schwein mit der Zerstörung der Stadt zu tun? Weshalb es schon immer etwas teurer war ein Bürger Grevenmachers zu sein? Lassen Sie sich überraschen!

	Kirche   église   church > Grevenmacher		leicht   facile   easy
	2-3 km		max. 25 Pers.
	90-120 Min.		LU   DE   FR   EN
	ab   à partir de   from 75€ Buchungszeitraum: ganzjährig   période de réservation: toute l'année   booking period: all year		

## „Nuetswiechter a Wäschfra“ | Grevenmacher bei Fackelschein

Wenn im Jahr 1684 ein Nachwächter auf seinem Kontrollgang entlang der Festungsmauern einer Waschfrau auf dem Nachhauseweg begegnet... Bei dieser besonderen Tour im Fackelschein, mit Darstellern gewandet in zeitgemäßen Kostümen, erfährt man vieles über Grevenmachers Historie und Histörchen.

	Kirche   église   church > Grevenmacher		leicht   facile   easy
	ca. 1 km		max. 25 Pers.
	120 Min.		LU
	ab   à partir de   from 90€ Buchungszeitraum: ganzjährig   période de réservation: toute l'année   booking period: all year		

## Visite historique de la ville de Grevenmacher








Découvrez l'histoire de la ville de Grevenmacher tout en écoutant les anecdotes sur la ville et ses habitants et en apprenant pourquoi un cochon était responsable de la destruction de la ville. Laissez-vous surprendre!

## A historical tour of the town of Grevenmacher

Discover Grevenmacher's history, listen to the anecdotes of his inhabitants and find out, why a pig was responsible for the destruction of the town. Let yourself be surprised!

## Auf den Spuren des Gutsherrn „Schäppchen“ aus Palzem

Sagen gibt es viele an der Luxemburger Mosel, doch die des Gutsherrn lässt einige Fragen offen. Die Wanderung wird uns durch verschiedene Orte bringen: Aalbach, Wolpechergriecht, Kapell, Lousen und den Buusserbësch bis zum historischen Ort. Danach geht es durch Schäppchens Jagd. Vorbei am „Haus Heemecht“ gelangen wir wieder zum Ausgangspunkt unserer Wanderung zurück.

	Parking Schleuse   parking écluse   parking lock > Stadtbredimus		mittel   moyen   medium
	5 km   9,5 km		max. 25 Pers.
	90 Min.   180 Min.		LU
	150€ / 75€ Buchungszeitraum: Dezember-Februar   période de réservation: décembre-février   booking period: December-February		

## Sur les traces du propriétaire foncier «Schäppchen» de Palzem

La randonnée mènera le long de différents endroits: Aalbach, Wolpechergriecht, Kapell, Lousen et le Buusserbësch jusqu'au site historique. Ensuite, nous traverserons le Schäppchen pour retourner au point de départ en longeant le «Haus Heemecht».

## Following the tracks of squire "Schäppchen" from Palzem

There are a lot of legends at the Luxemburger Moselle, but the one around the "squire" leaves several questions open. The hike leads us through different villages: Aalbach, Wolpechergriecht, Kapell, Lousen and the Buusserbësch up to the historical village. Afterwards we will go through the hunting of "Schäppchen". Passing the "Haus Heemecht" we finally get back to the starting point of our hike.

## «Nuetswiechter a Wäschfra» | Grevenmacher aux flambeaux

Apprenez ce qui se passe lorsqu'en 1684 un veilleur de nuit lors de sa ronde le long des remparts rencontre une lavandière sur son chemin de retour. Découvrez la ville aux leurs des torches, conduits par des guides en vêtements contemporains et apprenez beaucoup sur son histoire.

## "Nuetswiechter a Wäschfra" | Grevenmacher at torchlight

In 1684 a night watchman on his tour along the ramparts meets a washerwoman on her way back home. During this guided tour in contemporary clothes and the shine of torches, you'll learn a lot about the ancient town of Grevenmacher.



Nuetswiechter a Wäschfra, Grevenmacher



Remich

## Wasserbillig – Früher und Heute – Ein Stadtspaziergang

Die Avenue der Tankstellen und die Grenzstation in Wasserbillig kennt fast jeder im Land. Dass der Ort aber viel mehr zu bieten hat und vor allem eine interessante historische Vergangenheit aufzuweisen hat, ist den wenigsten bekannt. Angefangen bei den Römern, über Schiffbau und Schifffahrt, einer gut funktionierenden Keramikindustrie bis hin zu großen Rosen- und Baumschulen, erstreckt sich die Palette an interessanten Entdeckungen. Das meiste davon ist heute leider verschwunden, dafür sind andere, neue Dinge an deren Stelle getreten. Lassen Sie uns daher eintauchen in Geschichte und Geschichten um und über Wasserbillig von damals und heute, um die Geheimnisse dieser wichtigen Grenzstadt auf einer Führung zu erkunden.

## Wasserbillig – hier et aujourd'hui

Depuis toujours, l'avenue des stations-service et le poste frontière domine l'image de Wasserbillig. Pourtant, cette petite ville a bien plus à offrir : commençant par les Romains, par la construction navale, une industrie céramique efficace jusqu'aux grandes roseraies et pépinières. Malgré la plupart de ces activités soit disparue, de nouvelles attractions sont nées. Laissez-vous immerger dans l'histoire et les anecdotes dans le temps et de nos jours et découvrez les secrets de cette ville frontière considérable.



## Wasserbillig in the past and today

The avenue of petrol stations and the border station in Wasserbillig are known by almost everyone in the country. The fact that the place has a lot more to offer and, above all, an interesting historical past has to be pointed out, is least known. Beginning with the Romans, shipyards and river traffic, a wellfunctioning ceramic industry to large roses and tree nurseries, the range of interesting discoveries extends. Unfortunately, most of it has disappeared today, but other, new things have taken their place. So let us immerse ourselves in history and stories around and about Wasserbillig from then and now to explore the secrets of this important border town.

## Zwei Regionen – eine Tour!

Entdecken Sie das Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz und die Mosel an nur einem Tag. Die Tourismusverbände der Regionen Müllerthal und Luxemburger Mosel bieten eine geführte regionenübergreifende Bustagestour an. Besichtigungen des Schiessentümpels, das Schloss Beaufort, die Kapelle Girsterklaus sowie das Tudor Museum stehen u. a. auf dem Programm. Im Kulturhuef, dem „Luxemburger Druck- und Spielkartenmuseum“ in Grevenmacher erwartet den Besucher neben der Geschichte des Buchdrucks, Spielkarten der Familie Dieudonné. Zudem lädt der einzigartige Schmetterlingsgarten in Grevenmacher mit hunderten exotischen Schmetterlingen zu Spaziergängen ein, gefolgt von einer Verkostung Luxemburger Weinen und Crémants in einer Weinkellerei.

## Deux régions – un tour!

Découvrez la région Mullerthal – Petite Suisse luxembourgeoise et la Moselle en un seul jour. Les Offices Régionaux de Tourisme Mullerthal et Moselle luxembourgeoise proposent une excursion guidée d'une journée en bus à travers les deux régions. Des visites à la cascade Schiessentümpel, au château de Beaufort, la Chapelle Girsterklaus et le Musée Tudor sont e.a. au programme. Au Kulturhuef, «Musée luxembourgeois de l'imprimerie et de la carte à jouer» à Grevenmacher, le visiteur peut découvrir de manière ludique l'histoire fascinante de l'imprimerie et des cartes à jouer de la famille Dieudonné. De plus, l'unique Jardin des Papillons à Grevenmacher invite à admirer des centaines de papillons exotiques, suivie par une dégustation de vins et Crémants luxembourgeois dans une cave à vin.

## Two regions – one tour!

Discover the Mullerthal – Luxembourg's Little Switzerland and the Moselle in only one day. The Regional Tourist Offices Mullerthal and Luxembourg Moselle propose a one-day guided coach tour of the two regions. Visits of the Schiessentümpel, the castle of Beaufort, the chapel Girsterklaus and the Tudor Museum will be on the programme. Furthermore, the Kulturhuef, "Print and Playing Card Museum of Luxembourg" in Grevenmacher, the visitor learns about the history of the letter press, as well as of playing cards of the Dieudonné family. The unique Butterfly Garden in Grevenmacher with hundreds of exotic butterflies invites for a walk, followed by a tasting of Luxembourgish wine and Crémant in one of the wine cellars.

	Op der Spatz > Wasserbillig		leicht   facile   easy
	2,5 km		max. 25 Pers.
	90 Min.		LU   DE   FR   EN
	ab   à partir de   from 75€ Buchungszeitraum: ganzjährig   période de réservation: toute l'année   booking period: all year		

	Start- und Endpunkt können frei gewählt werden. Alle Besichtigungen sind optional. Das Programm mit allen Besichtigungspunkten, sowie eine ausführliche Preisinformation sind auf Anfrage erhältlich.   Les points de départ et d'arrivée peuvent être choisis librement. Toutes les visites sont facultatives. Le programme avec tous les points d'arrêt, ainsi que le prix détaillé sont disponibles sur demande.   Start and end point can be freely set by the group. All visits are optional. The programme with all visiting points and a detailed price information are available upon request.		
	120 min: 90,00   +60 Min: +25,00		LU   DE   FR   EN
	<a href="http://www.mullerthal.lu">www.mullerthal.lu</a>   <a href="http://www.visitmoselle.lu">www.visitmoselle.lu</a>		



# Etappenwanderung

Randonnée en étapes | Stage hike

viA vinO Lux –  
„Wein schmecken und die Mosel entdecken“

Entdecken Sie die abwechslungsreiche Landschaft entlang der Luxemburger Mosel mit ihren geologischen Besonderheiten, historischen Städten sowie das Kernprodukt der Mosel - die Weine und Crémants. Das alles lässt sich auf einer 3- bis 5-tägigen Etappenwanderung realisieren, beginnend ab Schengen/Remerschen bis nach Grevenmacher oder Wasserbillig. Wandern, Wein, Geschichte, Logieren & Speisen in einem Angebot vereint!

viA vinO Lux –  
«Dégustez les vins et découvrez la Moselle»

Découvrez le paysage varié de la Moselle luxembourgeoise avec ses caractéristiques géologiques, ses villes historiques et le produit phare de la Moselle: les vins et Crémants. Tout cela peut être réalisé lors d'une randonnée de 3 à 5 jours, allant de Schengen/Remerschen à Grevenmacher ou à Wasserbillig. Randonnée, vin, histoire, hébergement et restauration réunis dans une offre!

viA vinO Lux –  
"Taste wines and discover the Moselle"

Discover the varied landscape along the Luxembourg Moselle with its geological features, historic towns and its core product - the wines and Crémants. All this can be realized on a 3 to 5-day stage hike, starting from Schengen/Remerschen to Grevenmacher or Wasserbillig. Hiking, wine, history, lodging & dining combined in one offer!

	Musée du Vin   Centre Mosellan > Ehnen		mittel   moyen   medium
	+/- 57 km		max. 25 Pers.
	+/- 6 Stunden pro Tag   heures par jour   hours per day		LU   DE   FR   EN
	<p>auf Anfrage   sur demande   on request</p> <p><b>Buchungszeitraum: März – November</b>   période de réservation: mars – novembre   booking period: March – November</p> <p><b>Hotelangebot buchbar auf</b>   offre hôtelière disponible sur   hotel offer bookable on <a href="http://www.visitluxembourg.com">www.visitluxembourg.com</a>   <a href="http://www.hotel-ecluse.lu">www.hotel-ecluse.lu</a>   <a href="http://www.beau-sejour.lu">www.beau-sejour.lu</a></p> <p><b>Einzelne Etappen ohne Übernachtung buchbar bei</b>   Possibilité de réserver les différentes étapes sans nuitée auprès   Single stages without overnight can be booked on <a href="http://www.visitmoselle.lu">www.visitmoselle.lu</a></p>		

# Fahrradtouren

Randonnées à vélo | Cycling tours



Grenzenlos radeln

Entdecken Sie das Dreiländereck um Schengen und den „Haff Réimech“ mit seinem Naturschutzgebiet bei einer kleinen Fahrradtour.

Vélo sans frontières

Découvrez en vélo le pays des 3 frontières entre Schengen et le «Haff Réimech» avec sa réserve naturelle.

Vélo sans frontières

Discover the border triangle around Schengen and the "Haff Réimech" with its nature reserve by bike.

	Energiepark   Parc de l'énergie   Energy parc > Remerschen		mittel   moyen   medium
	45 km		max. 15 Pers.
	180 Min.		LU   DE   FR   EN
	<p>ab   à partir de   from 115€</p> <p><b>Buchungszeitraum: April – Oktober</b>   période de réservation: avril – octobre   booking period: April – October</p>		

Bergauf, bergab im Miselerland!








Von der Jugendherberge geht es durch die Weinberge und Wälder auf das „Elvenger Plateau“. Weiter radelt man nach Ellange-Gare, über die alte Eisenbahnlinie „Janglisbunn“ durch den „Elléngerbësch“ in Richtung Remich. Auf dem „Scheierbiërg“ angekommen eröffnet sich das Moseltal mit einer wunderschönen Aussicht auf die Stadt Remich, sowie dem gegenüberliegenden Ort Nennig (D) und den umliegenden Weinbergen. Für die etwas sportlicheren Radler bietet sich noch die Gelegenheit unterwegs bis nach Mondorf-les-Bains zu fahren und unter anderem den schönen Thermalpark zu besuchen.

Montée, descente au Miselerland!

De l'auberge de jeunesse, la route mène à travers les vignes et les forêts du «Plateau d'Elvange». Ensuite, vous continuez à Ellange-Gare, sur l'ancienne ligne de chemin de fer «Janglisbunn» à travers l'«Elléngerbësch» (forêt d'Ellange) en direction de Remich. Une fois arrivée sur le «Scheierbiërg», la vallée de la Moselle s'ouvre et vous jouissez d'une belle vue sur la ville de Remich, le village avoisinant Nennig en Allemagne et ses environs. Pour les cyclistes plus sportifs il y a encore la possibilité de rouler jusqu'à Mondorf-les-Bains, y compris la visite du magnifique Parc thermal.

Uphill, downhill in Miselerland!

From the youthhostel, the route takes you through the vineyards and forests on the "Elvenger Plateau". Next, you cycle to Ellange-Gare, further over the old railway line "Janglisbunn" through the "Elléngerbësch" (forest of Ellange) towards Remich. Arrived on the "Scheierbiërg", the Moselle valley opens with a beautiful view over Remich, as well as the opposite village, Nennig in Germany and the surrounding vineyards. For the more sporty cyclists, a detour to Mondorf-les-Bains with its beautiful thermal park can be included.

	<b>Jugendherberge</b>   Auberge de Jeunesse   Youthhostel > Remerschen		<b>mittel</b>   moyen   medium
	20-25 km		max. 15 Pers.
	120 Min.   180 Min. (+ Mondorf-les-Bains)		LU   DE   FR   EN
	90€ / 115€ <b>Buchungszeitraum: April-Oktober</b>   période de réservation: avril-octobre   booking period: April-October		

Weitere geführte Wanderungen und Touren finden Sie auf | Autres randonnées & visites guidées sur |  
More guided hikes and tours on

[www.visitmoselle.lu](http://www.visitmoselle.lu)



Kutschenfahrt | Balades en calèche | Horse-carriage rides, Schwebsange

## Kutschenfahrten

Balades en calèche | Horse-carriage rides

### Kutschenfahrten

Lassen Sie sich von Norbert Schumacher durch die Moselregion kutschieren! Die verschiedenen Touren führen durch die malerischen Dörfer bis hinauf in die Weinberge mit herrlichem Ausblick ins Moseltal.

### Balades en calèche

Laissez-vous emmener à travers la région en calèche avec Norbert Schumacher! Les différentes excursions mènent des villages pittoresques jusqu'aux vignes avec une vue imprenable sur la vallée de la Moselle.

### Horse-carriage rides

Norbert Schumacher takes you through the Mosel region on a horse-carriage ride! The various tours lead through the picturesque villages up to the vineyards with stunning views of the Mosel valley.



**WINE  
TASTE  
ENJOY**  
MOSELLE

**PFINGSTWOCHELENDE  
WEEK-END DE PENTECÔTE  
WEEKEND OF PENTECOST**

— ♣ —

**WOCHENENDE DER OFFENEN WEINKELLER  
WEEK-END PORTES OUVERTES  
OPEN WINE CELLARS WEEKEND**

— ♣ —

[www.visitmoselle.lu](http://www.visitmoselle.lu)

**DE** Verkostung von Weinen, Crémants und Edelbränden | Kulinarische Spezialitäten  
| Musik und Kunstausstellungen | Geführte Touren **FR** Dégustations des vins,  
Crémants et eaux-de-vie | Spécialités régionales | Musique et expositions d'art  
| Visites guidées **EN** Authentic regional food | Tasting of Crémants, wines and  
brandies | Music and art exhibitions | Guided tours

[www.facebook.com/Visitmoselle](https://www.facebook.com/Visitmoselle)

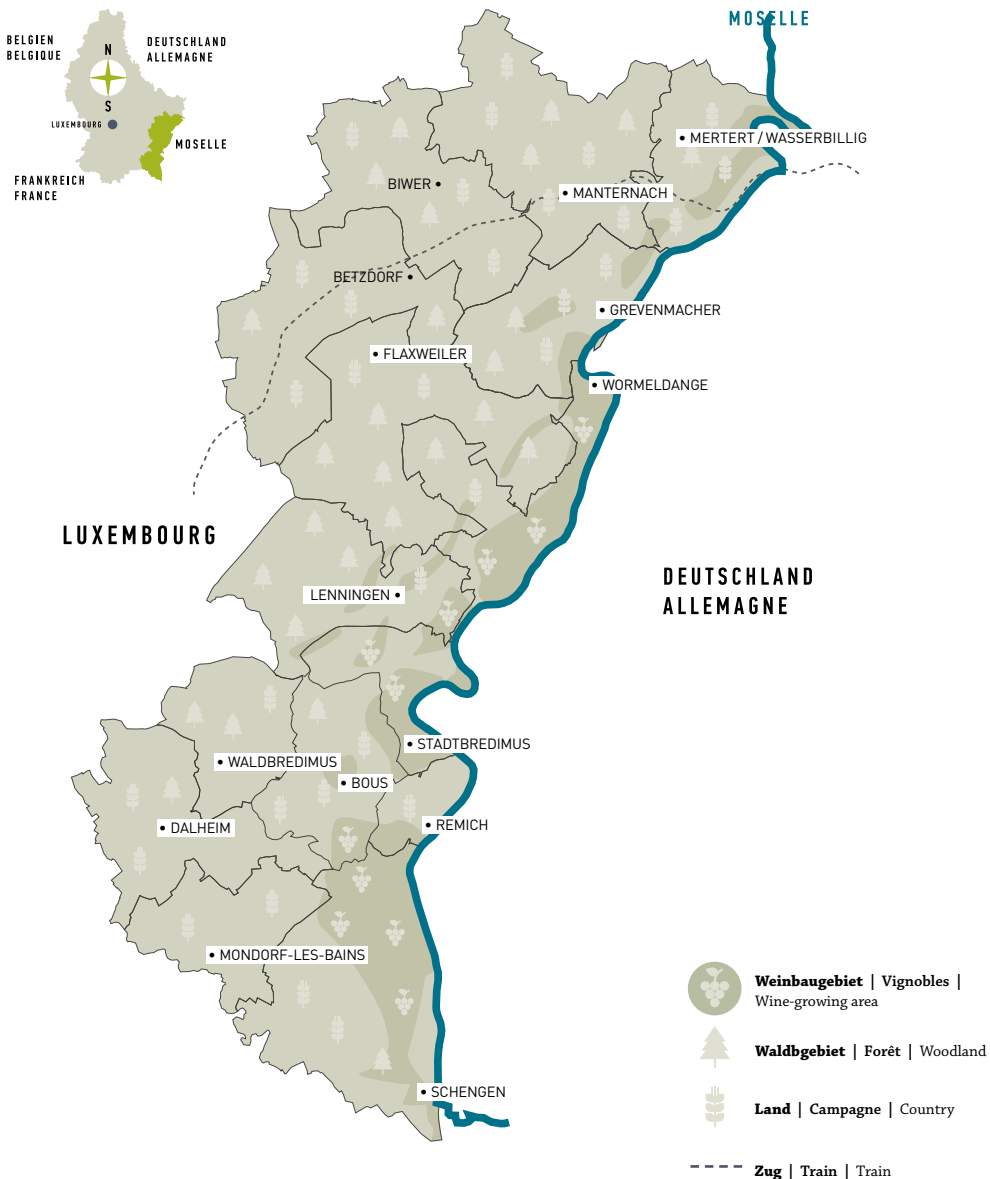
Organisé par:



Avec le soutien de:



loba



Office Régional du Tourisme  
Région Moselle Luxembourgéoise

52, route du Vin  
L-5405 Bech-Kleinmacher

[www.visitmoselle.lu](http://www.visitmoselle.lu)  
[info@visitmoselle.lu](mailto:info@visitmoselle.lu)

T. +352 / 26 74 78 74  
F. +352 / 26 74 78 94

Visitmoselle  
 @visitmoselle

EDITEUR / RÉDACTION Office Régional du Tourisme –  
Région Moselle Luxembourgéoise

CONCEPTION ET LAYOUT apart.lu

PHOTOS C. Rinnen, Paul Hilbert, Ville de Grevenmacher, Ville de Remich,  
SI Wormeldange, Jean Walté, Chris Caraba, ORT Région Moselle

IMPRESSION Flyeralarm

TIRAGE 1400 ex.

Edition 2019